|  |  |
| --- | --- |
| **Measaidhean Buaidh Riaghaltas na h-Alba air ullachaidhean Tilleadh-dhan-Sgoil airson a’ Mhàirt 2022**  **Freagairt bho Bhòrd na Gàidhlig**  **Màrt 2022** | **Scottish Government Impact Assessments on Back-to-School arrangements for March 2022**  **Response from Bòrd na Gàidhlig**  **March 2022** |
| **Measadh Buaidh Còraichean agus Sunnd na Cloinne airson Ceuman Dìon** **Àbhaisteach ann an Sgoiltean, Suidheachaidhean ELC agus cùram-latha seirbhisean na cloinne.**  Anns na dà thagradh mu dheireadh againn anns an Lùnastal 2021 agus an Fhaoilleach 2022 thug sinn iomradh air na leanas:  *Tha dreuchd cudromach aig Buidheann Ath-bhuannachd an Fhoghlaim Covid19 a thaobh ceannardais ro-innleachdail a sholarachadh airson roinn an fhoghlaim. Tha e riatanach gum màirn Buidheann Ath-bhuannachd an Fhoghlaim an dà chuid air roinn FMG agus roinn FMB agus gun dèan e molaidhean iomchaidh, le fianais airson gach roinn. Tha sinn a’ moladh gum màirn Buidheann Ath-bhuannachd an Fhoghlaim air mar a tha e a’ solarachadh comhairle iomchaidh airson gach roinn.*  Tha sinn a’ moladh gun gabh Am Buidheann Obrach airson Ath-bhuannachd Roinn ELC agus Cùram-cloinne a-steach riochdachadh bho Roinn an Fhoghlam tro mheadhan na Gàidhlig (FMG) gus dèanamh cinnteach gu bheil fiosrachadh iomchaidh aige a thaobh na cùisean sònraichte a thig am bàrr taobh a-staigh roinn ELC FMG a thaobh, mar eisimpleir, lìbhrigeadh bogaidh, taic airson pàrantan agus leasachadh an luchd-obrach (d5).  Air sgàth ’s gu bheilear a’ solarachadh solar FMG tro bhith a’ toirt clann gu seirbhis, tha cùisean sònraichte a’ toirt buaidh air lìbhrigeadh agus còmhdhail FMG agus bu chòirear beachdachadh air duilgheadas sam bith fhuasgladh (d6).  Thug sinn fa-near air geàrr-iomradh Alt 29 UNCRC (d8). Nar beachd-sa cha comharraich an geàrr-iomradh an Alt gu lèir agus gu sònraichte roinn (c) a tha a’ toirt iomradh gu sònraichte air dearbh-aithne cultarail agus cànan, agus tha sinn a’ moladh gun tèid ath-sgrùdadh a dhèanamh air seo gus na còirichean cànain air an aithneachadh ann an Alt 29 (c) a ghabhail a-steach gu h-iomchaidh.  ’S e briseadh-dùil a th’ ann dhuinn, ged a chaidh sreath fharsaing de co-theacsaichean ainmeachadh fo Roinn 3 Buaidhean Eadar-dhealaichte air Buidhnean Cloinne Eadar-dhealaichte, chaidh tarraing a thoirt air FMG ann aon seantans agus cha deach e a ghabhail a-steach ann an liosta nam buidhnean air an deach buaidh mì-chuimseach a thoirt leis a’ ghalar mòr-sgaoilte. Faodaidh buaidh a bhith aig clann ann an foghlam bogaidh airson iomadh bliadhna ri thighinn air sgàth ’s stad ann an lìbhrigeadh. Ghabh Comann nam Pàrant Nàiseanta suirbhidh os làimh tron ghalar mòr-sgaoilte a thug seachad fianais air sreath draghan am measg teaghlaichean FMG. ’S e seo an seòrsa fhianais agus meòrachadh a mholas sinn gum meòraich am Buidheann Obrach airson Ath-bhuannachd ELC agus Cùram-cloinne air, le riochdachadh iomchaidh.  Thug sinn fa-near air na beachdan deimhinneach air Pròiseact nan 15 Sgeulachdan. Molaidh sinn gun tèid modh-sgrùdadh faiceallach a dhèanamh air a’ phròiseact gus dèanamh cinnteach gun deach guthan an luchd-labhairt òg na Gàidhlig agus na teaghlaichean aca a ghabhail a-steach gu h-iomchaidh. A rèir coltais chaidh cosnachadh le pàrantan agus luchd-cùraim cloinne ceangailte ri ELC a ghabhail os làimh. Tha e riatanach gu bheil seo a’ gabhail a-steach an dà chuid clann ann am FMG agus Foghlam tro mheadhan na Beurla (FMB) agus na teaghlaichean aca. Molaidh sinn gun tèid aithris tòiseachaidh ann an Roinn 7 air duilleag 14 ainmichte fodha a mheudachadh gus sealltainn gun deach fianais a chruinneachadh bhon dà chuid suidheachadh FMG agus FMB.  *“tharraing sinn air sreath obrach gus ar cuideachadh ann am beachdan clann agus òganaich aig a bheil buaidh bhon ghalar mòr-sgaoilte a thuigsinn”*  Thug sinn fa-near air na beachdan a thaobh GIRFEC air duilleag 16 agus molaidh sinn gun tèid Alt 29 UNCRC a chur ri Altan 3 agus 12, air sàillibh cudrom nan còirichean cànain airson clann agus òganaich FMG.  A bharrachd air seo thug sinn far-near air fiosrachadh nam meadhanan sòisealta air duilleag 16 agus molaidh sinn gun tèid modh-sgudadh a dhèanamh orra gus dèanamh cinnteach gu bheilear ga lìbhrigeadh anns a’ Ghàidhlig agus a’ Bheurla.  Mar a chaidh a thuirt anns na dà thagraidhean mu dheireadh againn, bidh sgioba Foghlam a’ Bhùird toilichte comhairle agus taic proifeasanta a sholarachadh air seo agus air a h-uile cùise a thaobh FMG.  Nach cuiribh fios do [oifis@gaidhlig.scot](mailto:ofis@gaidhlig.scot)  **Measadh Buaidh airson Ceuman Dìon Àbhaisteach ann an Sgoiltean, Suidheachaidhean ELC agus cùram-latha seirbhisean na cloinne**  Molaidh sinn gun tèid comhairle a bharrachd a sholarachadh ann am Measadh Buaidh Coimhearsnachdan nan Eilean a thaobh na leanas, anns an tagradh againn anns an Fhaoilleach 2022:   * *Ann an iomadh Eilean Albannach bidh cudrom sònraichte aig FMG agus a’ Ghàidhlig air sgàth ’s neart a’ chànain ann an coimhearsnachdan nan eilean. Bu chòir aire a bhith air a thoirt do solarachadh nan seirbhisean FMG anns na co-theacsaichean seo. Tha ro-innleachdan cosnaidh agus lìbhrigeadh foghlam bogaidh riatanach ma-thà.* * *Bu chòir aire sònraichte a bhith air a thoirt don sreath phoileasaidhean aig a bheil buaidh air FMG agus a’ Ghàidhlig taobh a-staigh coimhearsnachdan nan eilean agus faodaidh seo a ghabhail a-steach:*   *Am poileasaidh Gàidhlig an Toiseach aig CNES.*  *Planaichean na Gàidhlig aig Comhairle na Gàidhealtachd, Earra-Ghàidheal agus Bòid agus CNES.*  A bharrachd air seo thug sinn fa-near nach deach cùisean ceangailte ri FMG a ghabhail a-steach ach ann am Measadh Buaidh Coimhearsnachdan nan Eilean. Molaidh sinn gu bheilear a’ gabhail FMG a-steach na pàirt de Buaidh air Co-ionannachd no a bheilear ag ainmeachadh fa leth. Chan eil a’ mhòr cuid de chlann ann am FMG Bun-sgoil ann an coimhearsnachdan nan eilean ach ann an sgoiltean air feadh tìr-mòr na h-Alba. Tha 45% ann an Ùghdarrasan Ionadail aig nach eile coimhearsnachd eileanach agus fiù ’s ann an Ùghdarrasan Ionadail aig a bheil coimhearsnachdan eileanach, tha iomadh clann ann an seirbhisean air an tìr-mòr.  Tuilleadh air seo molaidh sinn gu bheilear a’ gabhail a-steach iomradh sònraichte air taic airson pàrantan agus teaghlaichean FMG ann an roinn 4.4 Taic do Phàrantan  Mar a chaidh a thuirt bidh sgioba Foghlam a’ Bhùird toilichte comhairle agus taic proifeasanta a sholarachadh a thaobh cùisean sam bith mu solarachadh FMG. | **Child Rights and Wellbeing Impact Assessment for Routine Protective Measures in Schools, ELC settings and daycare of children’s services.**  In our previous two submissions in August 2021 and January 2022 we noted the following:  *The Covid19 Education Recovery Group has an important role to play in providing strategic leadership for the education sector. It is crucial that the Education Recovery Group reflects on both the GME and EME sectors and makes appropriate, evidenced suggestions for either sector. We recommend that the Education Recovery Group reflects on how it is providing appropriate advice for both sectors.*  We recommend that the Working Group on ELC and Childcare Sector Recovery includes representation from the Gaelic-medium Sector (GME) to ensure it is appropriately informed of the particular issues arising within the GME ELC sector relating to, for example, immersion delivery, parental support and staffing development (p5).  As GME provision is often provided through transporting children to a service, there are particular issues impacting on GME delivery and transport and consideration should be given to resolving any issues (p6).  We note the summary of Article 29 of the UNCRC (p8). In our view the summary does not fully reflect the Article and in particular section (c) which specifically refers to cultural identity and language and we recommend that this is reviewed to appropriately include the linguistic rights identified in Article 29 (c).  We are disappointed that although a wide range of contexts under Section 3 Different Impacts on Different Groups of Children are noted, GME is alluded to in one sentence and is not included in the list of groups disproportionately impacted by the pandemic. Children in immersion education may be impacted for many years to come due to the interruption in delivery. Comann nam Pàrant Nàiseanta conducted a survey during the pandemic which evidenced a range of concerns amongst GME families. This is the sort of evidence and reflection we would recommend the Working Group on ELC and Childcare Recovery reflects upon, with appropriate representation.  We note the positive comments on the 15 Stories Project. We recommend that the project is carefully audited to ensure there has been appropriate inclusion of the voices of young Gaelic-speakers and their families. It appears that engagement with parents and carers of ELC-related children has taken place. It is essential that this includes both GME and English-medium (EME) children and their families. We recommend that the initial statement in Section 7 on page 14 noted below, is expanded to demonstrate that evidence was gathered from both GME and EME settings.  *“we have drawn on a range of work to help understand the views of children and young people affected by the pandemic”*  We note the comments relating to GIRFEC on page 16 and recommend that UNCRC Article 29 is added to Articles 3 and 12, given the importance of linguistic rights to GME children and young people.  We furthermore note the social media information on page 16 and we recommend this is audited to ensure content is provided in Gaelic as well as in English.  As stated in our previous two submissions the Bòrd Education Team will be happy to provide professional advice on this and all issues relating to GME.  Please contact [oifis@gaidhlig.scot](mailto:oifis@gaidhlig.scot)  **Impact Assessment for Routine Protective Measures in Schools, ELC settings and daycare of children’s services.**  We recommended further advice is provided in the Island Communities Impact Assessment regarding the following, in our submission in January 2022:   * *In many Scottish Islands GME and Gaelic will have particular importance given the strength of the language in island communities. Regard should be given therefore to providing GME services in these contexts. Staffing strategies and the delivery of immersion education are therefore crucial.* * *Particular regard should be paid to a range of policies which impact upon GME and Gaelic within island communities and these may include:*   *The Gaelic First policy of CNES.*  *The Gaelic Language Plans of Highland Council, Argyll and Bute and CNES.*  Furthermore we note that issues related to GME are only included in the Island Communities Impact Assessment. We recommend that GME is also included as part of the Equality Impact or is identified separately. A majority of children in Primary GME are not in island communities but in schools throughout mainland Scotland. 45% are in Local Authorities with no island communities and even in Local Authorities with island communities, many children are in mainland services.  In addition we recommend that specific mention of supports for GME parents and their families is included in section 4.4 Support for Parents.  As stated the Bòrd Education team will be happy to provide additional professional advice relating to any issues around GME provision. |